

MADRIGAL: SPIRTO DI DIO — GEIST DES ALLMÄCHT'GEN, von ANT. LOTTI.

Madrigal, gesungen auf dem Bucentaur bei Gelegenheit der Vermählung des Dogen von Venedig mit dem adriatischen Meere.

Musica sacra No 44.

Deutsche Bearbeitung v. J. C. Grünbaum.

SOPRANO.

Spirto di Di_o, spirto di Di_o, ch'essendo il mondo, ch'essendo il mondo, ch'essendo il
Geist des Allmächt'gen, Geist des Allmächt'gen, der beim Beginne, der beim Beginne, der beim Be-
mon-do, il mondo infante ch'essendo il mondo infante, tanto su l'on-de il piè po-sar vi piac-
ginn, beim Beginn der Welten, der beim Beginn der Welten, Segen verbreitend und Heil dies Meer durch- zo -
que, tanto su l'on-de il piè posar vi piacque, vi piacque, tanto su l'on-de il piè posar vi piacque, po-
gen, Segen verbreitend und Heil dies Meer durchzogen, durch-zogen, Segen verbreitend und Heil dies Meer durchzogen, dies
-sar vi piac-que, posar — vi piac-que, fate lie-te quest'acque, fate lie-te quest'acque,
Meer durchzo-gen, dies Meer-durch-zo-gen, sende Schutz diesen Wogen, sende Schutz diesen Wogen,
dove la nostra fè più salda e pura, più salda e pu-ra, più sal-da e pu - ra,
wo e-wig un-getrübt dein Glaube waltet, dein Glaube waltet, dein Glau-be stets wal - - tet,
di pietà e di va-lor con prove tan-te, con prove tan - te, de' se-cu-li nel corso intatta
wo der Muth, in blut'gem Kampf für ihn zu streiten, für ihn zu strei-ten, seit Hunderten von Jahren nie er-
du-ra, de' se-cu-li nel corso intatta dura, in-tatta, in-tatta du-ra; es-
kaltet, seit Hunderten von Jahren nie erkaltet, im Kampfe noch nie erkal - tet; lass
tenda-si regnan-te da mare a mar, da ma-re a mar la vene-ta fortu-na, es-tenda si re-
Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, von Mee-re zu Meer, und führe ihn zum Sie-ge, lass Adria's Löwen
gnante da ma-re a mar la ve-ne-ta for-tu-na, la ve-ne-ta fortu - na, fin ch'ec-
schreiten, von Meere zu Meer, und führe, ihn zum Sie-ge, und füh-re ihn zum Sie-ge, dass der
clisse fa-tal, fin ch'ecclis-se fa - tal tol - ga la lu - na, tol - ga la lu - na,
Halbmond vor ihm, dass der Halbmond vor ihm schmach-voll er-lie-ge, schmach - voll er - lie - ge,
es-ten-da si re-gnante da mare a mar, da mare a mar la ve-ne-ta fortuna, la veneta for-
lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, von Meere zu Meer, und führe ihn zum Siege, und führe ihn zum
-tuna, fin ch'ecclis-se fa - tal tol - ga la luna, tol - ga la lu - na, tol - ga la lu - na.
Siege, das der Halbmond vor ihm schmachvoll er-lie-ge, schmach-voll erlie - ge, schmachvoll er - lie - ge.

MADRIGAL: SPIRTO DI DIO — GEIST DES ALLMÄCHT'GEN, von ANT. LOTTI

Madrigal, gesungen auf dem Bucentaur bei Gelegenheit der Vermählung des Dogen von Venedig mit dem adriatischen Meere.

Musica sacra No 44.

Deutsche Bearbeitung v. J. C. Grünbaum.

ALTO. 

Spir-to di Di - o, spir-to di Di - o, spir-to di Di - o, ch'essendo il mondo, il
Geist des All-mächt'gen, Geist des Allmächt'gen, Geist des Allmächt'gen, der beim Beginn, beim Be-

mondo infante, ch'essendo il mondo infante, ch'essendo il mondo infante, tanto su l'onde il piè posar vi
ginne der Welten, der beim Beginn der Welten, der beim Beginn der Welten, Segen verbreitend und Heil dies Meer durch-

piacque, tanto su l'onde il piè posar vi piacque, vi piacque tanto su l'onde il piè posar vi piacque, po-
zo - gen, Segen verbreitend und Heil dies Meer durchzogen, durchzogen, Segen verbreitend und Heil dies Meer durchzogen, dies-

- sar vi piac-que, posar, po - sar vi piac-que, fate lie-te quest'acque, dove la nostra
Meer durch-zo - gen, dies Meer, dies Meer durchzo - gen, sende Schutz diesen Wogen, wo e-wig un - ge -

te più salda, dove la nostra te più salda e pu-rapiù salda, sal - da e pu - - ra,
- trübt dein Glaube, wo e-wig un-ge-trübt dein heil'ger Glaube waltet, dein Glau-be stets wal - - tet,

di pie - tà e di va - lor con prove tan - te, con prove, con prove tan - te, de' secoli nel
wo der Muth, in blut'gem Kampf für ihn zu strei-ten, der Muth, für ihn zu strei - ten, seit Hunderten von

corso intatta du - ra, in - tat - ta, in - tat - ta du - ra, in - tatta, in - tatta du - ra; es -
Jahren nie er - kal - tet, der Muth nie im Kampf er - kal - tet, im Kampfe noch nie erkal - tet; lass

tenda - si regnan - te da ma - re a mar la vene - ta for - tu - na, for - tu - na da ma - re a mar
Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und führe ihn zum Siege, zum Sie - ge, von Meere zu Meer,

la vene - ta for - tu - na estenda si re - gnante da ma - re a mar la vene - ta for - tu - na, la
und führe ihn zum Siege, lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und führe ihn zum Siege, und

vene - ta for - tu - na, fin che eclisse fa - tal, fin che eclis - se fa - tal, che eclis - se fa - tal
führe ihn zum Sie - ge, dass der Halbmond vor ihm, dass der Halbmond vor ihm, der Halbmond vor ihm

tolga la luna, estendasi regnante da ma - re a mar la veneta fortuna, fin che eclisse fa -
schmachvoll erliege, lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und führe ihn zum Siege, dass der Halbmond vor

tal tol - ga la luna tol - ga la lu - na, tol - ga la lu - na tol - ga la lu - - na.
ihm schmachvoll er - liege, dass ihm der Halbmond schmachvoll er - lie - ge, schmach - voll er - lie - - ge.

MADRIGAL: SPIRTO DI DIO - GEIST DES ALLMÄCHT'GEN, von ANT. LOTTI.

Madrigal, gesungen auf dem Bucentaur bei Gelegenheit der Vermählung des Dogen von Venedig mit dem adriatischen Meere.

Musica sacra No 44.

Deutsche Bearbeitung v. J. C. Grünbaum.

TENORE.

Spirto di Di - o, spir - to di Di - o, spirto di Di - o, ch'essendo il mondo infante,
Geist des All - mäch't - gen, Geist des Allmäch'tgen, Geist des Allmäch'tgen, der beim Beginne der Welten,
ch'essendo il mondo infante, ch'essendo il mondo, il mondo infante, tanto su l'onde il piè posar vi piac -
der beim Beginn der Welten, der beim Beginn, beim Beginn der Welten, Segen verbreitend und Heil dies Meer durchzo -
- que posar - - vi piacque su l'onde il piè po - sar - po - sar vi piacque, po - sar vi piacque,
- gen, dies Meer - durchzogen, der segnend einst dies Meer, dies Meer durch - zogen, dies Meer durchzogen,
fate lie - te quest'acque, dove la nostra fè più salda e pura, più salda e pura, dove la nostra
sende Schutz diesen Wogen, wo ewig un - ge - trübt dein Glaube waltet, dein Glaube waltet, wo ewig un - ge -
fè più salda, più salda e pura, più sal - da e pu - ra, di pie - tà e di va - lor con prove
trübt, dein Glaube, dein Glaube waltet, dein Glau - be stets wal - tet, wo der Muth, in blut'gem Kampf für ihn zu
tan - te, con prove tante con prove tante, con prove tante de' se - cu - li nel corso in - tat - ta
streiten, für ihn zu streiten, in blut'gem Kampfe für ihn zu streiten, seit Hunder - ten von Jah - ren nie er -
dura, in tat - ta, in - tatta dura, in - tat - ta, in - tat - ta du - ra, in - tat - ta, in - tat - ta du -
kaltet, der Muth nie in Kampf er - kaltet, der Muth nie im Kampf er - kal - tet, in Kam - pfe noch nie er - kal -
ra; esten - dasi re - gnante da ma - re a mar la vene - ta fortuna, la vene - ta fortu - na, la
tet; lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und führe ihn zum Siege, und führe ihn zum Sie - ge, und
vene - ta fortu - na, es - tendasi regnan - te, da ma - re a mar, da ma - re a
führe ihn zum Sie - ge, lass Adria's Löwen schreiten, von Mee - re zu Meer, von Mee - re zu
mar la ve - ne - ta for - tu - na, la vene - ta for - tuna fortu - na, fin ch'ecclis - se fatal, ch'ec -
Meer, und führe ihn zum Sie - ge, und führe ihn zum Siege, zum Siege, dass der Halbmond vor ihm, der
clis - se fa - tal, fin ch'ecclis - se fa - tal tol - ga la luna, estenda si regnan - te
Halb - mond vor ihm, dass der Halbmond vor ihm schmachvoll er - liege, lass Adria's Löwen schreiten,
la ve - ne - ta for - tu - na, fin ch'ecclis - se fa - tal, la ve - ne - ta for - tu - na,
und füh - re ihn zum Sie - ge, dass der Halb - mond vor ihm, in Staub da - hin ge - sun - ken,
tol - ga la lu - na tol - ga la lu - na, tol - ga la lu - na, tol - ga la lu - na.
schmachvoll er - lie - ge, dass ihm der Halbmond schmachvoll er - lie - ge, schmachvoll er - lie - ge.

MADRIGAL: SPIRTO DI DIO - GEIST DES ALLMÄCHT'GEN, von ANT. LOTTI.

Madrigal, gesungen auf dem Bucentaur bei Gelegenheit der Vermählung des Dogen von Venedig mit dem adriatischen Meere.

Deutsche Bearbeitung von J. C. Grünbaum.

Musica sacra No 44.

BASSO.

Spirto di Di - o, spirto di Di - o, spirto di Di - o, ch'essendo il mondo infante,
Geist des All-mächt'-gen, Geist des Allmächt'gen, Geist des Allmächt'gen, der beim Beginne, der Welten,
ch'essendo il mondo infante, ch'essendo il mondo infante, tanto su l'onde il piè posar vi piac -
der beim Beginn der Welten, der beim Beginn der Welten, Segen verbreitend und Heil dies Meer durch zo - -
- que po - sar - vi piacque su l'onde il piè po - sar - po - sar - vi piacque, po - sar vi
- gen, dies Meer - durchzogen, der segnend einst dies Meer, dies Meer durchzogen, dies Meer durch -
piacque, fa - te lie - te quest'acqua, quest'acqua, dove la nostra fè più salda, dove la nostra
zogen, sende Schutz diesen Wogen, den Wogen, wo ewig un - ge - trübt dein Glaube, wo e - wig un - ge -
fè più salda e pu - ra, più salda e pu - ra, più sal - da e pu - ra, di pietà e di va - lor con
trübt dein Glaube waltet, dein Glaube waltet, dein Glaube stets waltet, wo der Muth, in blut'gem Kampf für
prove tan - te, con prove tante con pro - ve tante, con prove tan - te, de' se - cu - li nel corso intatta
ihn zu strei - ten, in blut'gem Kampfe, in blut'gem Kampfe für ihn zu streiten, seit Hunderten von Jahren nie er -
dura, de' se - cu - li nel corso intatta dura, de' se - cu - li nel corso intatta du - ra, in - tat - ta, in -
kaltet, seit Hunderten von Jahren nie er - kaltet, seit Hunderten von Jahren nie er - kaltet, im Kampfe noch
tatta du - ra: es - ten - da - si re - gnan - te da mare a mar la ve - ne - ta for - tuna, la
nie er - kal - tet, lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und führe ihn zum Sie - ge, und
ve - ne - ta for - tu - na, la ve - ne - ta for - tu - na, for - tu - na, es - ten - da - si re - gnan - te da
führe ihn zum Siege, und füh - re ihn zum Siege, zum Sie - ge, lass A - dria's Lö - wen schrei - ten von
ma - re a mar, es - ten - da - si regnan - te, es - tendasi regnan - te da ma - re a mar la
Mee - re zu Meer, lass Adria's Löwen schreiten, lass Adria's Löwen schreiten von Meere zu Meer, und
ve - ne - ta for - tu - na, fin ch'ecclis - se fatal, fin ch'ecclisse fa - tal tol - ga la luna, es -
führe ihn zum Sie - ge, dass der Halbmond vor ihm, dass der Halbmond vor ihm schmachvoll erliege, lass
tenda - si regnan - te da mare a mar, a mar la ve - ne - ta for - tu - na, fin ch'ecclis - se fa -
Adria's Löwen schreiten von Meere, von Meer, zu Meer, und führe ihn zum Sie - ge, dass der Halbmond vor
tal tol - ga la luna, tol - ga la lu - na, tol - ga la luna la lu - na, tol - ga la lu - na.
ihm schmachvoll er - liege, dass ihnder Halbmond schmachvoll er - liege, erlie - ge, schmachvoll er - lie - ge.